



(11) **EP 1 594 727 B8**

(12) **KORRIGIERTE EUROPÄISCHE PATENTSCHRIFT**

Hinweis: Bibliographie entspricht dem neuesten Stand

(15) Korrekturinformation:
Korrigierte Fassung Nr. 1 (W1 B1)
Bibliographie INID code(s) 73

(51) Int Cl.:
B60R 21/01 (2006.01) E05C 17/00 (2006.01)

(48) Corrigendum ausgegeben am:
10.10.2007 Patentblatt 2007/41

(86) Internationale Anmeldenummer:
PCT/EP2004/000528

(45) Veröffentlichungstag und Bekanntmachung des
Hinweises auf die Patenterteilung:
05.09.2007 Patentblatt 2007/36

(87) Internationale Veröffentlichungsnummer:
WO 2004/071815 (26.08.2004 Gazette 2004/35)

(21) Anmeldenummer: **04704235.3**

(22) Anmeldetag: **22.01.2004**

(54) **VERFAHREN UND VORRICHTUNG ZUR VERMEIDUNG VON PERSONEN- UND SACHSCHÄDEN
DURCH KRAFTFAHRZEUGTÜREN**

METHOD AND DEVICE FOR PREVENTING INJURIES AND MATERIAL DAMAGE CAUSED BY
MOTOR VEHICLE DOORS

PROCEDE ET SYSTEME PERMETTANT D'EVITER DES DOMMAGES CORPORELS OU
MATERIELS OCCASIONNES PAR DES PORTES DE VEHICULES AUTOMOBILES

(84) Benannte Vertragsstaaten:
DE FR GB IT

(30) Priorität: **17.02.2003 DE 10306552**
19.03.2003 DE 10312252

(43) Veröffentlichungstag der Anmeldung:
16.11.2005 Patentblatt 2005/46

(73) Patentinhaber: **Siemens VDO Automotive AG**
93055 Regensburg (DE)

(72) Erfinder:
• **DAS, Chandan**
93180 Deuerling (DE)

- **FRENZEL, Henryk**
93059 Regensburg (DE)
- **HAMANN, Christoph**
93107 Thalmassing (DE)
- **VOLTZ, Stephan**
91230 Happurg (DE)
- **WAGNER, Ulrich**
93055 Regensburg (DE)

(56) Entgegenhaltungen:
WO-A-96/33079 DE-A- 10 117 516
DE-A- 19 537 619 DE-A- 19 836 310
US-A- 4 458 446 US-B1- 6 205 710

EP 1 594 727 B8

Anmerkung: Innerhalb von neun Monaten nach der Bekanntmachung des Hinweises auf die Erteilung des europäischen Patents kann jedermann beim Europäischen Patentamt gegen das erteilte europäische Patent Einspruch einlegen. Der Einspruch ist schriftlich einzureichen und zu begründen. Er gilt erst als eingelegt, wenn die Einspruchsgebühr entrichtet worden ist. (Art. 99(1) Europäisches Patentübereinkommen).